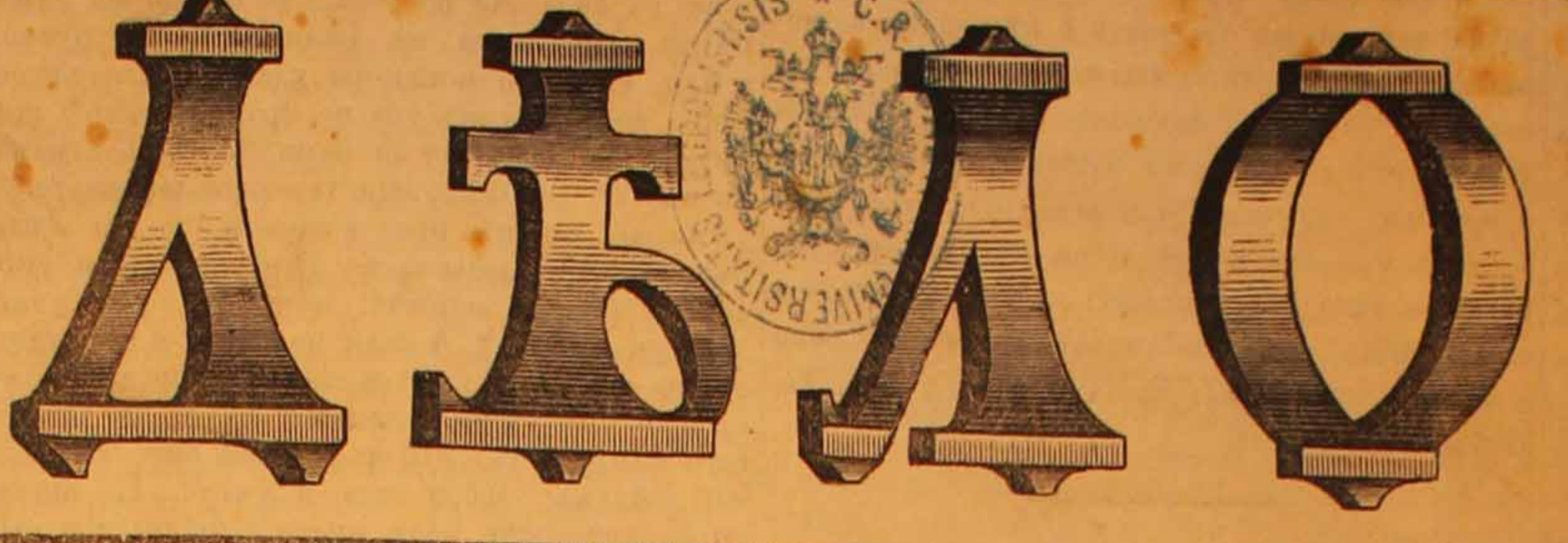


Выходитъ во Львѡвѣ по Вторнику, Четверга и Суботѣ
 три раза въ недѣлю) о 4-ой годъ пополу. Литер. додатокъ
 „Библиотека найнамъ повѣстей“ выходитъ по 3 печат. ар.
 съ каждой 16-го и послѣдняго для каждого мѣсяца.
 Редакция, администрація и типографія подл. Ч. 44 улицы
 Галицкой.
 Въ дни, посылки и рекламации наложитъ переплатити
 досл. арсеномъ: редакция и администрація „Дѣло“ Ч. 44 ул.
 Галицкой.
 Рупонъ не вертають толькѡ на попередню восторо
 жливу.
 Подорожне число стоить 12 кр. а в.
 Отдѣленія принимають по цѣнѣ 6 кр. а в. безъ оплач.
 отрученъ печаткомъ.
 Рекламация неоплаченый взлѣдъ отъ порта.
 Предлату наложитъ переплатити ераркѡ (налучшо
 отрученый порогажомъ) до: Администрація часописн „Дѣло“
 ул. Галицкой, Ч. 44.



Предлати на „Дѣло“ для Австрій:
 на цѣльмъ рѣкѣ . . . 12 гр. на цѣльмъ рѣкѣ . . . 12 гр.
 на полъ року . . . 6 гр. на полъ року . . . 6 гр.
 на чверть року . . . 3 гр. на чверть рокѣ . . . 3 гр.
 съ дол. „Библиотека“: . . . съ дол. „Библиотека“:
 на цѣльмъ рѣкѣ . . . 16 гр. на цѣльмъ рѣкѣ . . . 16 гр.
 на полъ року . . . 8 гр. на полъ року . . . 8 гр.
 на чверть року . . . 4 гр. на чверть рокѣ . . . 4 гр.
 на самѣ додатокѣ: . . . на самѣ додатокѣ:
 на цѣльмъ рѣкѣ . . . 5 гр. на цѣльмъ рѣкѣ . . . 5 гр.
 на полъ року . . . 3 гр. на полъ року . . . 3 гр.
 на чверть року . . . 1 гр. на чверть року . . . 1 гр.
Для Австрій, отрученъ Россіи:
 на цѣльмъ рѣкѣ . . . 15 гр.
 на полъ року . . . 7 гр.
 на чверть року . . . 3 гр.
 съ дол. „Библиотека“: . . . на самѣ додатокѣ:
 на цѣльмъ рѣкѣ . . . 19 гр. на цѣльмъ рѣкѣ . . . 6 гр.

Съ днемъ 1 (13) липня розпо-
 чався III кварталъ сегорѡчного издавництва
 „Дѣло“. Просимо про-то всѣхъ П. Т. нашихъ
 Предлатниковъ, котрымъ предлати теперь кон-
 чится, о дальшу предлату, а залагающихъ съ
 предлатою о вырѡбнванье той-жь, тымъ болъ-
 шемъ, що будемо мусѣли перерывати высылку
 всѣмъ, котры до 1 (13) липня не вырѡбнвають
 залогностей, щобы черезъ зменшенье накладу
 зменшити и выдатки издавництва.
 Ново пристулающыя Предлатники на „Би-
 ботеку найзнаменитныхъ повѣстей“ доста-
 нуть даромъ початокъ (6 аркушовъ) зачатокъ
 повѣсти „Два мѣста“ Дикенса.

**Отозва до Русинѡвъ-академикѡвъ
 всеи австрійской Руси!**

Брата Товаришѣ! Служити своему наро-
 дови — се найвысша, найблагороднѣйша цѣль
 людского жита, боротись за права свои зем-
 ли и своего народу — то идея нашего
 жита.
 Намъ Брата, молодымъ сынамъ народу,
 котрый отъ часу своего отродження завзятою
 борьбою и невсыпущимъ трудомъ муситъ здо-
 бывать права свои, намъ вже за-молоду при-
 значено перебувати тяжкѣй пробы, зносити
 многи кривды, дивитись, якъ заперечуютъ
 намъ найсвятѣйшій нашъ народній права.
 Зъ середныхъ шкѡлъ нашъ дорогий языкъ
 прогнаны або на другорядне становище усуну-
 тый, обмежений лишъ на одну гимназю у
 Львѡвѣ. На львѡвскѡмъ университетѣ не
 можна образуватись на рѡднѡй мѡвѣ: исторія
 вшшѡмъ бувальщины не має своєї катедры, еи
 жерела для насъ замкненѣ и неприступнѣ;
 зъ катедры богословскихъ плыве слово чуже,
 латинские або польские; науки лѣкарскѣй для
 большости нашихъ товаришѣвъ, котры хотѣ-
 ли-бы посвятитись тому званю, неприступнѣ
 за-для недостатчи медицинскаго факультету у
 Львѡвѣ. Нашѣ Брата въ Чернѡвцяхъ не мо-
 жуть чути зъ катедры руского слова, бо ка-
 тедра нашего языка и нашей литературы на-
 дармо ожидае обсаджена, — а ще не одна,
 хочъ-бы лишь зъ круга языкѡвъ славянскихъ,
 повинна бути бодай на львѡвскѡмъ универси-
 тетѣ креована.

То насъ кличе, Брата Товаришѣ, пора-
 дитись спѡльно надъ своимъ положениемъ.
 Коли цѣльмъ народъ нашъ дѣлае на всенарод-
 ныхъ вѣчахъ, — треба и намъ зѣхатись
 разомъ, порадитись и высказати голосно нашѣ
 бажаня и ставити домаганя до дотычныхъ вла-
 стей. Мы маемо довѣрие до нашихъ стар-
 шихъ проводникѡвъ и политичныхъ заступни-
 кѡвъ нашего народу, але се не перешкадае
 — дѣлати намъ самимъ. Мы знаемо и чуемо
 самѣ наилучше, що насъ болить, чога намъ
 недостае, чо насъ обходить. На захѡдныхъ
 университетгахъ всяке неговане правъ моло-
 дѣжи находить отпоръ въ бурливыхъ демон-
 страцияхъ студентѡвъ, — мы боронѣмося
 способами законными и поважными, зѡйдѣмся
 на спѡльну нараду, застанѡвѣмся надъ наши-
 ми потребами и ухвалѣмъ резолюци: що намъ
 належитъ и чога намъ домагатись.
 Дятого запрашуемо Васъ, Брата, на 26
 руск. липня (7 лат. серпня) с. р. на 9 го-
 дину рано до Коломыи на академичне
 Вѣче, на нараду. Тамъ выбранѣй ресерентъ
 представлять Вамъ справы, якѣ насъ академи-
 кѡвъ непосредственно обходять, тамъ нарадимось
 и поставимъ, якъ намъ поступати, тамъ
 уложимъ нашѣ просьбы и выскажемъ нашѣ
 жаданя.
 Брата Товаришѣ всеи Галичины, Буко-
 вины и угорской Руси! слухателѣ всѣхъ фа-
 культетѡвъ: богословы, правники, философы и
 медики, бажаячи добра своѣй народности,
 прибувайте на Вѣче до Коломыи! Тамъ
 кличе насъ спѡльна кривда, спѡльна потреба,
 спѡльна любовь Руси!

До дѣла отже! На Вѣче до Коломыи
 26 липня — домагатись належныхъ намъ
 правъ!
 Помните, що де громада, тамъ сила!
 Помните, що jura vigilantibus scripta!
 У Львѡвѣ дня 11 (23) липня 1884.
 За комитетъ вѣчевый:
 О. Ярема, Я. Кулачковскій, М. Шу-
 хевичъ; М. Свѣтскій, Т. Курчѡвъ, С. Я.
 Опишевичъ, слухателѣ львѡвского универ-
 ситету.
 И. Коровецъ, Е. Озаркевичъ, В. Ко-
 бринскій, слухателѣ вѣдѣнского университета.

Чистѡсть языка.
 Написавъ Михайло Подольскій.
 (Конечъ.)
 IV.

Дотепершнѣй нашѣ выселѣды показали
 чѣмъсь дослѣдъмъ наглядно, якѣй то великій пере-
 воръ дѣлае съ лексикономъ каждого про-
 стонародного языка, перемѣняющося на языкъ
 письменный. Се неспрѡдно прискоренне вѡбга-
 ченье лексикального засобу нового письменного
 языка називали мы истинною революцию и
 одною въ головныхъ трудностей, якѣ муситъ
 переборити кожда нова письменность. Мы на-
 зивали дальше сей напрасный лексикальный
 переворотъ сирѡвдешною хоробюю, зъ котрой
 легко користати всѣмъ рѣжнороднымъ про-
 тивникамъ самостоятельного развою пробудившо-
 гося народу. И справдѣ, нашѣ походы по чу-
 ждымъ языковымъ нивахъ ствердили толькѡ
 нашу заштѣку. Великанска рѡжняда межи ле-
 жевникомъ языкѡвъ письменныхъ и отягъ без-
 лѣвныхъ лексикальныхъ утворѡвъ, съ
 дѣйстви объяснати кождоу, зъ отки то без-
 образованого, литературного языка до языка
 простонародного, якими вѡюють вѣчно про-
 того, що при рѡдинахъ литературы лексикѡвъ
 простонародного языка змѣняеся, включають
 сами, вѡльно справляти, ублагородняти, чи тамъ
 нагнати его погы, воки не выде зъ него те,
 шо хто тамъ собѣ хоче, значитъ языкъ такъ
 „образований“, а на дѣлѣ языкъ чу-
 жой.
 По нашѡй дорожѣ стрѣляеъ мы оттакъ
 еще и съ великою силою чужины, яка на-
 лываеъ черезъ письменность до каждого языка.
 И се вѣдче есть водою на млынѣ противни-

кѡвъ языка. Опираючись на нѣмъ могутъ
 они, скѡлько раздѣвъ покажѣся того потреба,
 проганати зъ рѡдного языка все свое и за-
 ступати его чужиною, засланяючись передъ
 свѣтомъ тымъ, що роблять се немѡв-бы то зъ
 природнои докончености. Зъ другого же боку,
 могутъ они — и то лучаея частѣйше —
 подшиватись подъ „пуристѡвъ“ и проливати
 крокодильчѣ слезы надъ „зачищенемъ“ и
 „коверканьемъ“ языка, котрыхъ нѣбы то допу-
 скаются (але бо и допускаются не уеятъ, якъ
 мы бачили), всѣ писателѣ кождои, отже и но-
 вои литературы.
 Але что важнѣйше, нашѣ дотепершнѣй
 дослѣды и походы по широкой лингвистич-
 нѡй нивѣ объяснили намъ не толькѡ возмож-
 вѡдетъ и причину помылки, на якѣ основуеся
 одно изъ головныхъ оружій противникѡвъ на-
 шого языка; — они розъяснили и открыли
 намъ и сущность сего оружия въ такъ знач-
 нѡй мѣрѣ, шо станули мы рѣвночасно вже и
 у меты нашѡй нывѣшной задачѣ. Коли толькѡ
 вернемся мысленю по поли, яке мы перебѣгли
 въ первой части сей разрывы и пригадаемо
 собѣ все те, шо було сказано про неологизмы,
 идиотизмы, архаизмы и варваризмы, якъ на-
 зывають знаиѣй граматикамъ похапки противъ
 чистѡты языка, то вже разарѣ и знати-мемо,
 шо се есть властвито тая чистѡть языка, шо то
 умѣя бути святощею для всѣхъ патриѡтѡвъ, якъ
 Лютеръ, Шоттель, Гримъ, Снядецкій а рѣвно-
 часно также и пожаданымъ оружиемъ для
 патриѡтѡвъ зъ другого кѡнца, якими суть всѣ
 вороги нашего языка.
 Коли бы не власне послѣдня обстановка,
 шо такъ противнѣй стороны могутъ покликъу-
 ватись на тую саму „чистѡть“, а оттакъ коли
 бы не звывай, домагающѣяся также отъ пи-
 сателя дефиници, то и не пробувавъ бы я
 такой дефиници, въ перекопаню, шо подана
 мною дефиници граматикѡвъ, доповнена мои-
 ми объясненями, выстарчаеъ дѣлковито, — о

П. Кумановскій, М. Бачинскій, слу-
 хателѣ черновецкого университету.

Переглядъ часописей.

(*Религиѣ и политика. Бл. Янъ зъ Дуклѣ яко
 патронъ историчнои Польщи въ давнихъ грани-
 цяхъ. Варшавска „Prawda“ о томъ празнику и
 галицко-польскѣй демократии. П. Козловскій и н.
 Абрагамовичъ. Продають насъ!*)
 Въ кружкахъ нечѣсленныхъ польскихъ де-
 мократѡвъ у Львѡвѣ статья „Дѣла“ о святкованю
 празнику бл. Яна зъ Дуклѣ збудила голосный ро-
 потъ. „Свято се чисто религиѣне, — по шо вы
 вышукате въ нѣкъ политику?“ — говорятъ они.
 Отже-жь на такую бесѣду мусимо отповѣсти, шо
 мы протестували противъ того празника именно
 яко противъ демонстраци политичной. Може собѣ
 Янъ зъ Дуклѣ бути патронѡмъ Бернардинѡвъ,
 навѣтъ патронѡмъ народа польского, — се бы
 насъ нѣчого не обходило. Але-жь послѣ всего,
 шо о нѣмъ написала газета, мы бачимо, шо его
 роблять патронѡмъ колишней державы польской,
 т. е. Polski, Litwy i Rusi, шо его зробили теперь
 патронѡмъ краевымъ съ характеромъ вырази-
 аннекоиннымъ и шо празникъ его обходять не въ
 формѣ выключно церковнѡй, але въ формѣ поли-
 тичнѡй (ялминистраци и бенкеты съ промовами), —
 и отъ противъ тому мы мусѣли запротестувати.
 Конечно, сама собѡю та забавка нашихъ братѡвъ
 есть доволѣ невнятна и политичной шкоды для
 насъ не принесетъ, але брата нашѣ повиннѣ предѣ
 знати, шо „kleine Geschenke machen grosse Freude“,
 а дрѡбнй шпигаля шильками оуть способнѣй
 выродити радше велику вражду, нѣжь спокойнѡ
 сусѣдскоу дружбу.
 А мѣжь тымъ глянемъ, якъ дивитєся на
 львѡвскѣй религиѡно-политичный празникъ вар-
 шавска газета „Prawda“. „Коли на захѡдѣ —
 пише она — передъ лицемъ заразы святкованю
 празникъ свободы (въ Франциѣ), рѣвночасно на
 всходѣ передъ лицемъ той самой грозы и на свѣ-
 жихъ слѣдахъ страшной руины (повени) отбува-
 ются процесѣи на честь — благословенного Яна
 зъ Дуклѣ. Кто бувъ Янъ зъ Дуклѣ, сего пере-
 сѣбчнѣй католикъ не знае и знати не потребуе;
 побожнѣй письма пригадають ему, шо бувъ се
 „патронъ и защитникъ Львова“, умершѣй передъ
 400 роками. Послѣ перекладѡвъ менше бѣтъ отзна-

чився за жита, вѣжь по смерти, бо „духъ его
 пантруе (оziwa) доси надъ мѣстомъ и додаваеъ
 смѣлости мешканцамъ подчаеъ облогѣ козацкихъ
 и турецкихъ въ pp. 1642, 1855 и 1672. Нехай
 толькѡ читатель не думаетъ, шо ты заслугѣ Яна зъ
 Дуклѣ вшанувавъ костелъ, до котрого бѣтъ вы-
 ключно належить; нѣ, — складаеъ ему свои
 поклонь народъ (?) галицкѣй съ бурмистромъ, съ
 зарадами рѡжныхъ институци и маршалкомъ
 оймовымъ. Справдѣ можна подивляти
 охоту, съ якою Львовяне устроили собѣ тую
 „липнѣвку“, забуваючи о конечнѡмъ обовязку ра-
 тования потерпѣвшихъ. Шо ихъ бурмистръ хотѣвъ
 Янови зъ Дуклѣ зложити срѣбный вѣнецъ съ на-
 писомъ „За prezdymentu Wacława Dąbrowskiego“,
 — се легко зрозумѣти, бо отакожѣ въ браку
 иншѡй и та стежка до бессмертноси провадѣтъ,
 але якѣ причины могли опонувати мѡто до об-
 ходу нѣкому не потрібного и съ коштами, котры
 треба були повернути на иншѣ, важнѣйши цѣли?
 Треба увѣнитись, шо се не сонъ, читаючи об-
 шарнѣй телеграммы о томъ празнику, котрый шо
 наибѡльше повиненъ бувъ отбутиєся въ стѣнахъ
 костела!“

Але даймо покой блаж. Янови зъ Дуклѣ,
 котрого имя сучаснѣй шовинизмъ польскѣй выво-
 лѣкъ неспрѡбно на арену политичныхъ притра-
 стей, а займѣмся збираниемъ материалѡвъ реал-
 нѣйшихъ, отъ н. пр. материалѡвъ до монографѣи
 нашѡй прелюбезной ерархи сусѡбной. Правду
 кажучи, будущѣй историкъ того дивогляду не
 пожалуеся на наше „Дѣло“. Совѣстно збиратъ оно
 всякѣ факты, котры могутъ ему придатися. Отъ
 и нынѣ докладаемо три зернятка до мѣрочки, и то
 певно, шо зернятка не послѣднѡй ваги.

Одно зернятко приносѣтъ варшав. „Przegląd
 tygod.“, глаголючи: „Ажь мило робитєся въ той Гали-
 чинахъ! Куды палляюкнѣ, то можешъ бути певный,
 шо завѡгда бодай двоухъ швайггелдинѡвъ попа-
 дешѣ. Отъ читаемо въ однѣй галицкѣй газетѣ, шо
 еи дописуватель мавъ способнѡтѣ заглянути въ
 акты слѣдчѣй, якѣ нагромадила комисѡя парламен-
 тарна въ звѣстнѡй справѣ Шварцъ-Каминьскѣй,
 щобъ выселѣдѣти, куды дѣляся тѣ 600.000 зр.,
 данѣ Шварцомъ на таемнѣй интересы будовы же-
 лѣзницѣй трансоверсальной. Въ актахъ тыхъ нахо-
 дѣтся два цѣкавыя протоколы, дотыкаючы посла до
 рады державной, Козловского, котрый недавно
 одержавъ абсолюторю отъ своихъ выборѣцѣвъ

ren eigner Geist, in dem die Zeiten sich bespiegeln“.
 Такъ само бувають также Puppenschreiber-ы
 и Lumpenprediger-ы, якъ каже Лютеръ, котры не
 признають духа языка и хотѣтъ его заглушити
 своимъ духомъ. Але се нѣчого не вадить, бо
 на свѣтѣ мусятъ бути рѡжныи люди, а духъ сей
 таки вступе, „errur si tuove“; „die Sprache hat
 eine Seele, die ihr nicht von einem Menschen ein-
 gehaucht ist“.

Вертаемо навадь до нашѡй дефиници и
 кажемо дальше: чистѡть языка се есть тая
 мудрѡсть въ поведеню писателѣвъ, щобы духъ
 языка, въ котромъ они хочутъ писати, не пере-
 рѣйшовъ надъ ними до порядку дневного.

Подъ духомъ языка чи тамъ подъ его
 головными основами розумѣеся, якъ то вже
 було сказано въ тагу сей разрывы, передовѣсьмъ
 его звуковнѣй системѣ, его акордѣ. Сего „не-
 рукотворного“, природоу созданого систему,
 не смѣа тронутись жадна людска рука; бѣтъ уля-
 гаеъ толькѡ часовы; на него не може мати
 вльыву жадна единица, жаденъ писатель.
 Другою характеристичною и нетыкальною при-
 знакоу кождого языка суть его граматичнѣй
 формы. И на тѣи формы може единица, писа-
 тель мати толькѡ дуже незначный вльывъ;
 бѣтъ може толькѡ выбирати въ помѣжь истну-
 ючого, може лишень порядкувати, якъ мы на
 своихъ мѣсцѣхъ про те вже вгадували. Складня
 же языка, хотя стоить неважаче въ тѣснѡй
 вьяви съ цѣлымъ системѡмъ языка, подлягаеъ
 однакъ вже въ значно большѡй мѣрѣ, якъ обѣ
 попереднѣй основы языка, вльывамъ единичѣ,
 отже и писателѣвъ. Образованийъ человекъ
 нѣколи не може мыслити въ такъ простыхъ
 реченяхъ, якъ то чинитъ человекъ необробо-
 ванный. И справдѣ синтаксаеъ всѣхъ письменныхъ
 языкѡвъ значно рѡжнитєся отъ простонароднои.
 Тай було-бы то безумствомъ вѡборонити пи-
 сателеви приймають за перо едино для того,
 шо его мысли плынуть иншими рядами, якъ
 у головокъ простого, було-бы безумствомъ вѡбо-

дского, чтобы подождать. П. Шелинский отговаривает, однако, что ждать не може и на случай недоверия ретирация уважать контракт здравым. Тогда о. Ил. Стеткевич удава до п. Латынского, властителя Лавринова; той подписаць вексель и Банк краевой пожичивъ громадъ 3000 зр. Въ мартъ с. р. заложилъ пять господарствъ; ч. Иосифъ Будиловскій, Ив. Ясинскій, Спиридонъ Стеткевичъ, Кость Головинскій и Мих. Куширь крамяню, котра и розвиваеся хорошо мимо того, що жиды мають свои крамяницъ въ Божиковъ. Отъ марта продала християнска крамяниця 200 кильо цукру. Продаются въ нѣй всякія артикулы корбінного склену, желѣзо, серны, косы, полотна, хуотки и нафта, на котрой складъ отступивъ о. Стеткевич совою пивницю. Божиковъ мае такоже свѣй шпихлѣръ громадскій а въ нѣмъ 90 кордѣвъ збѣжа, и касу пожичкову съ капиталомъ 3315 зр. Въ церкви свѣтае молодѣжь зъ нощь, а въ тыхъ двахъ громадахъ зрѣбля фундацію на школу, давши їй 10 морговъ поля и 200 зр. на платню учителя. О. Стеткевичъ выпроивъ у пок. дѣдича Янковского легать на 10.000 зр., зъ проценту, котрого мають роздавати три стипендіи для гимназистовъ родомъ зъ Божикова. Такі то гарні порядки въ селѣ Божиковѣ.

— Здоровье Николая Костомарова по его переѣздѣ въ Петербурга на Украину не то что не поправилось, а погѣршилось. Старенькій наш историкъ — якъ доносить Кіевска „Заря“ — почуваетъ съ каждымъ днемъ упадокъ силъ. Сими днями має онъ прибути до Кіева для порады съ лѣкарями.

— Неопитка. Дня 7 (19) с. м. въ крестивъ о. Л. Бобровичъ въ церкви св. Юра у Львовѣ жидовку Авгенбликъ надавши їй имя Ольга.

— Почтові значки зъ 1867 року вѣльно вже только до конца жовтня с. р. або наклеювати або въ урядовъ почтовыхъ на нові значки зъ 1883 вымѣняти. Отъ 1 падолиста значокъ старый на лѣстѣ буде уважатися неважнимъ.

— Холера въ полудневѣй Франціи. Помимо того, що вже отъ кількохъ дѣвъ въ полудневѣй Франціи вѣе холодный мистраль и жара вже устала, змагаетъ холера чимъ разъ больше. Въ Тулонѣ померло 20 с. м. 51 а въ Марселии 57 особъ. Холера проявилась вже навѣтъ въ Парижи, де 20 с. м. сконстатовано два нові случаи смерти на холеру. Мимо того доказуютъ, что не есть то холера азіятска, але домашна, и то спорадична.

Кроме того множатся въ Парижи случаи холерны. Последний однако случай смерти доказуютъ, что въ Парижи появилась уже холера эпидемична. — Въ Брианоль показались три случая смерти на холеру, а въ Арль 6 случаевъ. Жители въ Арль дуже переляканы и утѣкаютъ зъ мѣста. Въ Лионѣ пожесть утихла. На австрийскомъ кораблі „Цейра“ капитана Сутторы зъ Люзининколю, острова въ кварнерской затоцѣ, выбухла холера, коли сей корабель отплывъ бувъ зъ Марселии до Порты Саидъ. Корабель вернувся и станувъ въ карантанѣ. Два моряки померли на кораблі, а одинъ лежитъ въ шпиталя Фаро въ Марселии. — Цѣкавыи дослѣдъ запримѣтивъ одинъ лѣкарь въ Марселии. Тамъ занедужала була 19 с. м. одна женщина на холеру. Женщина та мала пса, судля. Коли она занедужала и, якъ звычайно при холерѣ, отдала останки нестравленои стравы, песъ зѣвъ ей останки и недого по томъ ставъ корчитися и витисъ на вѣ боки; онъ дбавъ такоже холеру. Профессоръ Кохъ доказуваетъ, що звѣрята не подпадутъ холерѣ и онъ не мѣгъ въ дои зацепити у звѣрять своимъ коммимикробомъ. Теперь отже показуеся, що и звѣрята можуть дбавати холеру. Песъ згибъ по короткомъ часѣ, а лѣкарь, зробивши секцію на нѣмъ, побачивъ въ его внутренностяхъ певныи для досвѣду важныи знаки и выготовивъ о своихъ опостереженяяхъ цѣкаву роботу. Работа ся есть теперь въ рукахъ маровльскихъ профессоровъ и буде незадолго оголошена.

— Въ касарняхъ на цитадели у Львовѣ застрѣлились сими днями два воики: одинъ фиреръ зъ боязни передъ деградацияемъ по 10-лѣтній службѣ (Тыминскій, укѣничившій кѣлька клясъ вышней гимназії) и одинъ инфантеристъ зъ обывы передъ кароу за провинны подъ часть варты.

Вѣсти Аепархіальныи.
Зъ Аепархіи Львовской.
Зреспубликуеъ зъ презенты на Губинъ, дек. бучацкогю, о. Теоф. Могочий.
Д. к. *наместничество* призолило дотацию 210 зр. рѣчно для о. Мих. Кордубы, прив. сотрудника въ Сушнѣ, дек. холовоского.

Аптика РУКЕРА во Львовѣ
1009 (64-?)
порушаетъ **препараты зъ гумы и выробы кавчуковій**
для потребъ хирургичныхъ и иншихъ подобныхъ.

ОБЩЕ РОЛЬНИЧО-КРЕДИТОВЕ ЗАВЕДЕНЬЕ

для Галичины и Буковины,
зарегистровано общество съ неограниченою порукою
опроцентуе отъ д. 1 септя 1884 грошей вкладки:

а) на книжки щадничѣй 5%	
б) на текущій счетъ (conto corrente):	
за 30 дневнымъ выповѣджемъ	4 1/2%
за 60 ” ” ”	4 1/2%
за 90 ” ” ”	5%
за 120 ” ” ”	5 1/2%

Львовъ, дня 16 липня 1884.

Совѣтъ управляющій.

Съ симъ числомъ розсылаеся „Сумаричный выказъ майна „Слави“ за р. 1883.“

Ч. 643.

Конкурсъ
на упраздненыи мѣста въ бурѣ Ставропигійского Института.
Къ прошеніяемъ, въ которыхъ кандидатъ долженъ выразно заявити, къ которому изъ двоухъ отдѣлений бурѣ, школьному ли, или ремесленничому, хочеть быти принятымъ, нужно приложити:
а, Свидѣтельство о крещеніи;
б, свидѣтельство изъ послѣдняго школьного курса;
в, свидѣтельство объ убоженствѣ;
г, свидѣтельство о прибытій оспѣ.

Такъ якъ воспитанники бурѣы обязаны обучатися церковному пѣнію, то кандидаты должны предовѣсть отличатися пріятнымъ голосомъ и музыкальнымъ слухомъ, — по той причинѣ должны явитися въ бурѣ Ставропигійского Института 16 (28) августа с. г. передъ учителяемъ заведения въ цѣли испитанія ихъ голоса и музыкального слуха.

По осмотреніи лѣкаремъ, будутъ кандидаты приняты и яко такіи, должны зоосмотренными быти достаточно въ бѣлье и приличную одежу передъ вступленіемъ въ бурсу.

Срокъ къ вношенію прошеній назначаетъ ся на 8 (20) августа 1884.

Львовъ 9 (20) липня 1884.
Дръ Исидоръ Шараневичъ,
Сеніоръ Ставр. Института.

„ДЫМЪ“,
повѣсть Ив. Тургенева. Цѣна 1 зр. 50 кр., съ пересылкою 1 зр. 70 кр.
Достати можна въ администраціи „Дѣла“ або въ книгарни Ставропигійской.

„Скошенный цвѣтъ“
образокъ зъ галицкого житя
Василя Барвѣнка.
Цѣна 1 зр., съ пересылкою 1 зр. 20 кр.
Достати можна въ администраціи „Дѣла“ або въ книгарни Ставропигійской.

Минувшюи недѣль (13 с. м.) на прогульцѣ въ Галичи хтось взявъ черезъ помылку мою полотнянку, а совою лишавъ. Въ кишени есть хусточка съ буквами А. М. Гузика на той чужой полотняницѣ костяній, малій, а на мойей великій полотномъ обшатій. Властитель чужои полотнянки зволтъ ласкаво замѣнати ея за мою у мене въ дома въ Станиславовѣ улица Галицка ч. 61, або ляховно порозумѣтися. — Л. З.

5 килевій
БОЧОВКИ ВИНА
порушаетъ
Торговля ГЕГЕЛЯЙСКО-ТОКАЙСКИХЪ ВИНЪ
К. Ф. ПОПОВИЧ
927 (37-52) ВЪ ТЕРНОПОЛИ

1	боцѣвка	Гегеляйскаго столыого	2 зр. 10 кр.
1	”	Гегеляйскаго столыого лучшой якості	2 зр. 30 кр. и 2
1	”	Гегел. стол. ароматичногю	2 зр. 30 кр.
1	”	Самородного вытравного	4 зр. 30 кр.
1	”	Ермебеки-Бакаторъ стол.	2

Повыше наведеній цѣны розумѣются цѣны съ боцѣвкой окованю желѣзными обручами и плаченымъ портомъ почтовымъ, такъ что общій оклонный отбиратель жадныхъ больше не поносятъ. Купити вина особливо толькыи процентомъ ручать за здоровій добръ, натуралний и лучший вина въ Верщцѣ, и просятъ заказивати.

Складъ фабричныхъ красокъ, лѣкерѣвъ, помястовъ, прудктѣвъ хемичныхъ заразомъ и торговля матерьялами

ГИБНЕРА и ГАНКЕ

1104 (54-?) во Львовѣ, Ринокъ

Краски ольїїныи
завѣсьмъ готовій до ужитку, до малываня дверей, бконъ, помостѣвъ, даховъ, домовъ, огородовыхъ зградѣвъ и господарскихъ, зградѣвъ рѣльничихъ и т. д.

КРАСКИ
ольїїно-лякерѣвѣй и бурштиново-лякерѣвѣй масу до запусканя помостѣвъ власного вырѣбу, найлѣпшого рода лякеръ до помостѣвъ, лякеръ до школьныхъ таблицъ найдобѣрѣйшій лякеры повозѣвѣй правдивыи англійскіи въ фабрикѣ Wilkinson, New-wood и Clark въ Лондонѣ, всякаго рода лякеры до робѣтъ скутюрничихъ, ольїїныхъ, деревяныхъ, ольїїныхъ и шкѣрѣй.

Краски сухѣй всякіи роды:
анилиновыи, до крашеня яещъ матерій, друкарскіи, брѣзыи (золотыи порошокъ), золото въ аркушахъ, роотинныи въ плынь, для переплетничѣвъ, тшовой акварелѣвъ въ гуличкахъ и дѣсочкахъ, акварелѣвъ вохкѣй въ трубочкахъ и мущляхъ, до малываня порцеланъ, ольїїныи въ трубочкахъ до робѣтъ артистичныхъ.

Средства до ретушованя, ольїїныи и верникѣмъ до робѣтъ артистичныхъ, пейзажъ, маллройкѣй полотна, палеты сталыги и всякіи приборы до малываня и рывшованя.

Артикулы для фѣльварнонь:
Смаровано до желѣзныхъ оосей, ольїива до машинъ, теръ газовой, цементъ и гипсъ, кить, асфальтъ, агтмерулиентъ, карболовый красъ и другіи средства дезинфекцій

Приряды пивничіи:
Шпунты и чопы до боцѣвъ, корки до бутылѣкъ, кашпѣ до бутылѣкъ, маса до лываня бутылѣкъ, машаны до коркованя бутылѣкъ, тирбушонны, машаны до мытя флячекъ, дыпы до боцѣвъ.

Артикулы гумовой,
кишки гумовой до газу и до стѣны воды, вина, пива, квасу, палты гумовыи и пр.

постирала гумовой,
Пасы до машинъ и молотѣвъ тшавъ лѣпшихъ шкѣръ белгійскихъ маш ширинъ.

Гурты до машинъ, вужъ кожаныи, Рурты циновыи и оловянныи. Шрѣтъ, льотныи и кушъ. Порошокъ на комиха и молѣ, тшавы на комяха, камѣра и порохъ тшавы. Артикулы тоалетовой, мыля тшавы. Extraits d'odeur, Eau de Cologne, лѣйки и помады.

Лякъ до печатаня.
Чернила до пвсаня, до тшавы, червоне, сине, черне, до тшавы тшавы и автографичне. Краски до печатокъ, гумъ и пр. розпушчяныи. Кить до скла и порцелану. Смаровано непромакаюче и бѣлое. Смаровано на колесахъ оосей до ужитку.

Товаръ до оружія.
Лякеры до чѣпѣвъ черныи, цѣныи и мѣнячиива. Чернила до шкѣрѣй. Апрутура до ковчерованя шкѣрѣй. Все по найдѣшевѣйшій цѣнѣ. Цѣнникии спеціалныи на маданахъ и франсо.

Переводы и наслѣдованя
Осипа Шухевича
зъ портретомъ и биографією автора.
(Посмертно выданье.)
Львовѣ, 1883.
Можна набути у накладника, проф. Володимира Шухевича (ул. Куркова, ч. 26) або замовити черезъ редакціи рускихъ часописей. Цѣна примѣрника 80 кр., съ пересылкою 85 кр.

Змѣна локалю.
Р. ДИТМАРЪ
у Вѣднѣ
перенѣсъ истнующій отъ 20 лѣтъ у Львовѣ
ФАБРИЧНЫЙ СКЛАДЪ ЛЯМПЪ
разомъ съ головнымъ складомъ нафты
зъ дотеперѣшного локалю въ готелю Европейскомъ до ДОМУ Кароля Кисельни, пл. Маріанцій, ч. 9 и ул. Собѣского ч. 1.
Значно розширенъ и вымогамъ теперѣшности отповѣдно урядженій локаль зѣстали отвореніи. Вп. Публику якъ найсердѣчивѣше зѣршилася ласкаво зѣдѣвти великїи запасы найрозличѣйшихъ лямпъ и заховати дотеперѣшныи взгляды. 1130 (6-10)

ОРИГИНАЛЬНІИ
МАШИНЫ ДО ШИТЯ ЗИНГЕРА
одержали на выставѣ загальнѣй
ВЪ АМСТЕРДАМѢ
першу и найвысшу надгороду
ДИПЛОМЪ ГОНОРОВЫИ.
Такъ отже и теперь высокіи прыкметы тыхъ машинъ здобули собѣй найкрасше признание, поббно якъ на вѣсхъ дотеперѣшныхъ выставкахъ загальныхъ въ Вѣдни, Парижи, Филадельфи, де по безстороннімъ рослѣдѣвъ удѣлено оригинальнымъ машинамъ Зингера найвысшій отнани. Помимо того силуются деякіи люде представити оригиналы до шитя Зингера въ зѣльмъ свѣтлѣ, а для осягненя той цѣли прибѣгаютъ прямо до брехнѣ, твердячи, що найвысша надгорода въ Амстердамѣ не вѣстала удѣлена ориг. машинамъ до шитя Зингера. Шо тѣ твердження не правдивыи и подиктованѣ только конкурентами заздрастою доказуе найлѣпше слѣдующій вытыгъ въ урядовой Амстердамской листы удѣленныхъ надгородѣ.
Сполученій Державы пѣвнѣочной Америки (стор. 27)
Ч. 5703 The Singer Manufacturing Co. Дипломъ гоноровый, 1. надгорода.
Нѣмеччина (стор. 26)
Ч. 2320 Frister & Rossmann Медаль золотыи, толькыи 11. надгорода.
Оригинальныхъ машинъ до шитя Зингера достати можна во Львовѣ выключно улица Коперника ч. 2, а остерѣгаеся передъ всякими иншиими, поручеными подъ назвою „Зингера“.
Генеральная Агентура
The Singer Manufacturing Co. New-York
Г. НАЙДЛНГЕРЪ, Львовѣ, ул. Коперника, ч. 2.